

Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star' UDUVIL, CHUNNAKAM

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. QB/59/300126/82

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. 143 JAFFNA, FRIDAY, 25th MARCH, 1983 No. 12 & 13 & 1st APRIL, 1983

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Inland: Rs. 35/- per year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to:
The Manager,
'Morning Star', Vaddukoddai.

JDCSI

Thirty-sixth Annual Meeting

The 36th Annual Meeting of the Jaffna Diocesan Council was held on March 24, 25 and 26 at Vaddukoddai. The Holy Communion Services in the mornings were held at the Cathedral Church while the business sessions were held at Otley Hall, Jaffna College.

Votes of Condolence

Votes of condolence on the death of the following were passed at the Council. The names of those who proposed the votes are given in brackets:—

Bishop Devadoss (The Rt. Rev. S. Kulandran).

Mr. A. D. Ponnukone (Rev. J. J. Ratnarajah).

Mr. G. Y. Navaratnam (Mr. A. V. Ponnu).

Mr. K. Vythilingam (Rev. D. C. Ratnasingam).

Rev. A. C. Thambirajah (Rev. D. R. Ambalavanar).

Mrs. H. G. Aseervatham (Rev. S. N. Sugunananthan).

Miss K. Mathiaparanam (Mrs. Sam Thampoe).

Mr. D. T. Tissanayagam (Mr. P. J. Thambirajam).

Welcome

The Bishop extended a warm welcome to the delegates from the new Churches South of Elephant Pass, Vavuniya, Murugandy and Cheddikulam and to the new missionaries Mr. Nathan Knoll, Martha Knoll and to our Partners in Mission now in our midst, the Rev. David Shire and Mrs. Caldy Shire and daughter Barbara.

The Bishop's Charge

The Bishop delivered his Charge to the Diocese at 9.30 a.m. on 24.3.83. A summary of the 'Charge' appears in the Editorial columns on page six of this issue.

Notice of Amendments

The following notices of Amendments to the Diocesan Constitution were given:—

(a) The Officers of the Diocesan Council shall be, the Bishop, Secretary and Treasurer. Of these, the Secretary shall be elected at the Annual Meeting by ballot from nominations made on the floor of the house. He shall not hold office for more than six years in succession without a break of at least one year.

(b) The Treasurer shall be a full-time officer appointed by the Executive Committee of the Diocese for not more than a period of five years at a time. He shall be an ex-officio member of the Executive Committee and the Diocesan Council.

Some Decisions taken at the Council (March 24—26)

○ The synod proposal to amend its constitutional provision relat-

ST. JOHN'S COLLEGE JAFFNA

We are in receipt of the December 1982 issue of the St. John's College Magazine. Among the notable student academic achievements in 1981 we note, were those of B. Logan Kanagaratnam who secured an aggregate of 341 marks out of 400 and who was placed first on the merit list, securing admission to the Medical Faculty and winning a Mahapola Scholarship and of N. Sounthayan and M. N. Jeyapalan who obtained distinctions in all four subjects in the Physical Science Group at the AL Examination of August 1981.

Of special interest, in the context of the new emphasis laid by the government on the study of English is the prize won by a student, who has been awarded the prize for the best short story at a Contest organised by the Sri Lanka Association of Poets, Writers and Playwrights.

St. John's College has consistently kept up to its traditions of all round excellence. She has had a successful cricket season this year. The school recently held Thomians to draw in their Inter-School cricket encounter in Colombo.

Service of Remembrance

A Service of Thanksgiving to the life of Mrs. Manoranthimalar Arulpragasam was held at the Nunavil Church on 13.3.83 at 4 p.m.

Rev. D. S. Thiagarajah led the Service. Rev. D. C. Ratnasingam preached the sermon. Rev. N. Kathiravelu paid the tribute to the life of the deceased.

Rev. J. J. Ratnarajah, the Circuit Pastor, gave the final prayer and Benediction.

The members of the family have donated a public address system to the Nunavil Church in memory of Mrs. Arulpragasam.

ing to the minimum age for the appointment of a Bishop, raising it from 30 to 45, was unanimously rejected by the Council which held that the original provisions should stand.

○ The same person shall not hold any of the three offices of Secretary, Treasurer and Diocesan Council Delegate for more than six consecutive years without a break of at least one year. (The decision will be operative from 1986).

○ Where there is a prima facie case that an Office-bearer of a Church has acted in violation of the Constitution or the Rules governing the Churches, he or she may be suspended from that office by the Bishop until an Arbitration Board appointed according to the rules disposes of the matter.

Church News from Abroad

Visser't Hooft Honoured

Dr. Visser't Hooft, Honorary President of the World Council of Churches and its first General Secretary was recently awarded a Four Freedoms Medal from the Franklin Delano Roosevelt Centennial Commission. The medal title is a reference to a speech made by Roosevelt as US President on "four essential human freedoms"; freedom of speech and expression; freedom of worship; freedom from want and freedom from fear.

Dr. Visser't Hooft has been honoured because of his "eminent contributions to the ecumenical movement, to the bringing together of the various religions of the world, to the definition of universal values that should guide all of mankind and especially his extra-ordinary service on behalf of the WCC."

Dr. Visser't Hooft has visited Jaffna on more than one occasion, during the time of Dr. D. T. Niles. He laid the corner stone of the Ashram Chapel on 9-1-39. He was then General Secretary of the World Student Christian Federation.

S.I. Presbyters in Sydney

The Rev. and Mrs. Vinay Samuel from St. John's Church, Bangalore are in Sydney to take part in an experiment in partnership in mission at St. Stephen's, Normanhurst. They will spend three weeks in the parish teaching and sharing information about their home Church and its involvement in mission within its own context.

Emphasis on Disabled

The year 1983 has been designated as the International Religious Year of Persons with Disabilities. The designation follows the pattern of 1981, the International Year of Disabled Persons and 1982, the National year of Disabled Persons.

According to Harold Wilkes, the Executive Director of the Interfaith Organisation Healing Community, the emphasis has encouraged hundreds of organisations to instal ramps, and to sponsor independent living for retarded or disabled persons.

Christian Art forms

Two Japanese Artists, have developed in our time, their own ways to bring Jesus before Japanese eyes. They are Watarebe Sadao who has developed the art of stencil dye prints of Bible scenes and Fujishiro Seiji who has developed the art of "shadow pictures".

Asian Plays Wanted

The Christian Conference of Asia is proposing to publish a collection of Asian Christian Christmas and Eastern Plays written in or translated into English.

IN MEMORIAM



IN CHERISHED AND UNDYING MEMORY OF

V. N. Aiyathurai

Called to rest on
3rd April 1981

"Gone from this earth
To a better land we know
Where God's peace and love are
Just as you were,
You will always be,
Dearly loved, sadly missed
and very near to us".

Affectionately remembered
by his loving wife, children
and love ones.

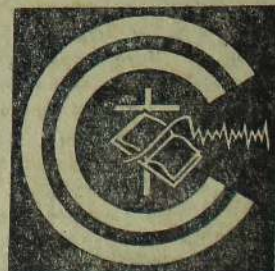
Church Road,
Chavakachcheri.

BOOK NOW!

'The ROBE'
-VIDEO-
STORY OF THE
SOLDIER WHO
FOUND NEW LIFE!

NEW LIFE
FOR
YOU!

COMPLETE BIBLE
COURSE



CHRISTIAN COMMUNICATIONS
UDUVIL
CHUNNAKAM (NR)
SRI LANKA

Plays that take into account the culture and literary genius of the country and Church of origin and which bring out the contemporary relevance of Christmas or Easter will be preferred.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

தென்மேல் வார இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.

"திருநாவுக்கரசர் உபாதிபதி; பாவம் எந்தக் குணத்திற்கும் இழிவரம்"

தாரகை ஒளி

"ஒருமையுடனானதுதான் மலாடி நீளக்கின்று
உத்தமர்த் முறவு வேண்டும்
உள்ளொன்று வைத்துப் புறம்பொன்று பேசுவார்
உறவுகல வாமை வேண்டும்
பெருமைபெறு நினைதுபுகழ் பேசவேண் டும்பொய்மை
பேசா திருக்க வேண்டும்
பெருநெறி பிடித்தோழக வேண்டுமத மானபேய்
பிடியா திருக்க வேண்டும்
மருவுபெண் ணையை மறக்கவேண்டு முனை
மறவா திருக்க வேண்டும்"

மார் 143] 25 — 3 — 1983, 1 — 4 — 1983 [இதழ் 12, 13

கர்த்தர் உயிர்த்தார்

உயிர்த்தெழுந்த ஞாயிறு கிறிஸ்தவ நம்பிக்கைகளின் ஆணிவேராகும். அப்போஸ்தலனுடைய பவுல் கொரிந்தியருக்கு எழுதிய நிரூபத்தில்

"கிறிஸ்து எழுந்திருக்கவில்லையென்றால், எங்கள் பிரசங்கமும் விருதா. உங்கள் விசுவாசமும் விருதா. மரித்தோர் உயிர்த்தெழுந்தாவிட்டால் தேவன் எழுப்பாத கிறிஸ்துவை அவர் எழுப்பினாரென்று நாங்கள் தேவனைக் குறித்துச் சாட்சிபொள்ளாதினாலே தேவனுக்காகப் பொய்ச்சாட்சி சொல்லுகிறவர்களாகவும் காணப்படுவோமே"

1 கொரி. 15: 14 — 16. என்று எழுதினார்.

"இயேசுவின் உயிர்த்தெழுந்தல் பெருநிகழ்ச்சி
அவர் நேசரின் வாழ்விலும் வரும் நிகழ்ச்சி
நாசமோ மோசமோ நமக்கில்லை
விசுவாசிகள் தமக்கு இறப்பில்லை"

என்பது ஒரு மறுமலர்ச்சிக் கவிஞரின் இனிமையான பாடல்.

இயேசுவின் உயிர்த்தெழுந்தல் நமக்கு எல்லையற்ற வாய்ப்புக்களைக் கட்டிக்கொடுக்கின்றது என்கிறார் மோஸ்ட்மன் என்னும் இறைமியல் அறிஞர். உயிர்த்தெழுந்த இயேசு, மரியாளைப் பார்த்து என்னைத் தொடராதே என் பிதாயினிடத்திற்கு ஏறிப்போகவில்லை யென்கிறார். தேமாவைப் பார்த்து ஆணி துளைத்திட்ட விலாவிலே உள் விரலைப் போடு என் கிறார். எம்மாலும் சென்ற சீடர்களுடன் அவர்களுக்குத் தெரியாத தோற்றத்துடன் தொடர்கிறார். பூட்டியிருந்த அறைக்குள் சூதியாக உட்புகுகிறார். இப்படியாக உயிர்த்தெழுந்த கிறிஸ்துவின் தோற்றமும் செய்கைகளும் நமக்கு எல்லையற்ற வாய்ப்புக்களைத் தருகின்றன.

நமக்கு உள்ளதமான உயிர்த்தெழுந்தல் காத்திருக்கிறது. உயிர்த்தெழுந்த ஆண்டவரின் செய்கைகள் நமக்கு அவற்றினையே உணர்ந்தி நிற்கின்றன இந்த நம்பிக்கை நமக்கு உறுதியாக வந்துவிட்டால் இந்த உலக பாரய்களையும் பிரச்சினைகளையும் நோக்கும்பொழுது நமக்கு உந்துதல் தருவது இயேசுவின் உயிர்த்தெழுந்தல்தான்.

செய்திச் சிதறல்

நமது ஆதீன வரலாற்றிலே
ஒரு பொன்னுள்

ஏறத்தாள இருபத்தைந்து வருடங்களாக அனைத்துலக நிறுதப் பணிக்கான ஐக்கிய நிருச்சைப் குழுவின் (U. C. B. W. M.) செயலாளராகக் கடமையாற்றிச் சீக்கிரத்தில் ஓய்வு பெற இருக்கும் டாக்டர் டெவியர் முக் ஐயர் அவர்களது நல்ல சேவையைப் பாராட்டிக் கொளவிக்குழுக்காரை நமது ஆதீனத்தினுள் ஒரு விழா உடுவிக் மகளிர் கல்லூரியில் சென்ற மாதம் 15-ம் திகதி நடாத்தப்பட்டது. நடனச் சிறுமியர் சகிதம் உடுவிக் மகளிர் கல்லூரி மண்டபத்திலுக் கு அழைத்துவரப்பட்ட முக் ஐயரைக் கல்லூரி இசைக் குழுவின் தமது இனிமைசையால் வரவேற்றனர். கல்லூரி மண்டபத்தில் குழுவியற்ற அனைத்தும் சிறந்த தேவீர் விருந்தவர்க்கப்பட்டது. உடுவிக் பாடலாலை மாணவியரின் பல்வேறு கதம்ப நிழற்சினும் நடத்தப்பட்டன. இந்நிழற்சனைத் தொடர்ந்து பேராயர் அருட்பெருந்திரு டி. ஜே. அம்பலவாணர் தலைமையில் பிரியா

விடைக் கூட்டம் நடைபெற்றது. உடுவிக் மகளிர் கல்லூரி அதிபர் செவ்வி செல்லையா அவர்கள் டாக்டர் முக்கிற்கும் எமது ஆதீனத்திற்கும் இடையே இருந்த நெருக்கிய தொடர்பினை அழகாக வர்ணித்துப் பேசினார். ஒவ்வொரு வரையும் அவர்கள் பெயர்களை மூலம் அறித்து வைத்திருக்கும் சிறப்பியல்பை மெச்சிப் பேசிய அதிபரவரின் டாக்டர் முக் நல்லை கடுத்துடன் இருக்க வேண்டுமென் வாழ்த்தினார்.

பேராயரவர்களின் அனைத்துலக நிறுதப் பணிக்கான ஐக்கிய நிருச்சைப் குழுவிற்கும், யாழ்ப்பாண அத்தியலட்சாதினத்துக்கு மிடையே இருக்கும் தொடர்பினைக் கட்டிக்கொட்டி, இன்று நமது ஆதீனம் தன்னிக்கிரான கிளைகொண்டு முன்னேறத் தொடங்கி விட்டதைப் பெருமையோடு வர்ணித்தார். பாரட்டுரைகளுக்குப் பதிலுரைவாக முக் ஐயர் அவர்கள் பேசுகையில், யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தைத் தான் ஏன் மறக்க முடியாதென்பதை உதாரணங்களைக் கூற்றார். நபது ஆதீனத்தின் நன்றியறிதனை ஆதீனத்தின் செயலாளர் அருள் திரு. N. W. G. கருணாராஜா அவர்கள் நகைதொழு விடையேற்புபெற்ற

அன்பளிப்பொன்றை வழங்கினார். முன்னுள் பேராயர் டாக்டர் குவேந்திரன் அவர்கள் இறைவாசிகுறி வைப்பத்தை நிறைவுபடுத்தினார். இவ்விழாவில் சமூகமாக விருந்த பங்கேற்ற மக்களிடம் டாக்டர் பிச்சைத் தம்பதியர், டாக்டர் ஷையர் தம்பதியர், நெரகித் தம்பதியர் ஆகியோரும் அடங்குவர்.

லயன்ஸ் கழகத்தினரின்

புதிய முயற்சி

சாவகச்சேரி லயன்ஸ் கழகத்தினர் மூன்று கட்டம் ரூபர செலவிக் வலுவிழந்தோர் இல்லம், இன்னுள் பயிற்சிறிதையம், சேவை நிறையம் ஆகியவற்றை உடைக்கிய ஒரு கட்டத்தினை நுணுவினில் அமைத்தள்ளனர். இக்கட்டத்திற் திறப்பு விழா மார்ச்சு மாதம் 19-ம் திகதி மாலை 4-00 மணிக்குத் திறந்துவைக்கப்பட்டது. சாவகச்சேரி லயன்ஸ் கழகத் தலைவர் திரு. செ. அம்பிசை பரலன் தலைமையில் நடைபெற்ற இவ்விழாவில் லயன்ஸ் கழக மாவட்ட ஆளுநர் கலாநிதி அரியம் நல்லையா அவர்களும், அவருடைய மனைவியும் பிரதம விருந்தினராகக் கலந்துகொண்டனர். சாவகச்சேரித் தொகுதித் தேசியப் பேரவை உறுப்பினர் திரு. வ. ந. நவரத்தினம், பிரபல வர்த்தகர் எம். ரி. சுப்பிரமணியம், யாழ்ப்பாண பக்கலைக் கழகத் தைச் சேர்ந்த டாக்டர் கணேசலிங்கம், நுணுவித் தெவ்வித்தியத் திருச்சைப் ஆயர் அருட்திரு டி. எஸ். தியாராசா ஆகியோர் உட்படப் பலர் பாராட்டுரை வழங்கினர்.

நூல் வெளியீடு

பேராகிரியர் கலாநிதி ஏ. ஜே. விசை அவர்களால் 1981-ம் ஆண்டில் நிகழ்த்தப்பட்ட "தந்தை சா. ஜே. வே. செவிய நாயகம் நினைவுப் பேருரையின்" தமிழாக்கம் இப்போது நூல் வடிவில் வெளிவந்துள்ளது.

நற்செய்தித் தூதுப்பணியில்
பங்காவித்துவம்

எமது ஆதீனத்துக்கும், அமெரிக்காவிற்குக்கும் "ரோட்டஜல்கிட்" திருச்சைப்பாடுக்கும் இடையே ஏற்கனவே ஆரம்பமான நற்செய்தித் தூதுப்பணியில் பங்காவித்துவம் எனும் முயற்சியில் இவ்வருடம் ரோட்டஜல்கிட் சைபேலி விருந்து டாக்டர் டேவிட் ஷையர் அவர்களும், அவர்தம் பாரியார் திருமதி கல்டரா ஷையரும், அவர்கள் சிரேஷ்ட புத்திரி செவ்வி பராரா ஷையரும் கைமாதம் 18ம் திகதி கொழும்பு வந்து சேர்ந்தனர். கைமாதம் 15ம் திகதி நடைபெற்ற பண்டித்தரிப்பு திருச்சைப்பின் 150வது ஆண்டுக் கொண்டாட்டங்களிலே பிரதம அதிகாராகக் கலந்துகொண்ட இவர்கள் பின்னர் ஒரு மாத காலமாகக் கொழும்புத் திருச்சைப்பில் ஊழியம் புரிந்தனர். கொழும்பிலே எமது திருச்சைப் பக்கலையும், பல்வேறு குழுக்களையும் சந்தித்தது மட்டுமல்ல விதரசைப் குழுக்களையும் சந்தித்துத் தங்கள் அனுபவங்களைப் பரிமாறிக்கொண்டனர்.

கொழும்பிலே தமது பணினை முடித்து விட்டு மாகி மாதம் 17ம் திகதி தொடக்கமரை யாழ்ப்பாணக் குடசதாட்டில் உள்ள எமது பல்வேறு சைபேலிச் சந்தித்து வருகின்றனர். செவ்வி பராரா ஷையர் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியில் வண்டன் சாதாரண தரப் பிரிவில் சேர்ந்து பயின்று வருகின்றார்.

திரு. திருமதி ஷையர் அவர்கள் இதுவரை நெற்றிவிடி, வட்

ருக்கோட்டை, சாவகச்சேரி, கிளிநொச்சி, செட்டிகுளம், மானிப்பாய், நுணுவி, உடுவிக், தெல்லிப்பளை, ஏழாலை வட்டிகு-தெற்கு ஆகிய சைபேலிச் சந்தித்தள்ளர். நுணுவிச் சைபேலித் திருவிருந்து ஆராதணையைக் ஷையர் ஐயர் அவர்கள் நடாத்தினார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மேலும் உடுவிக் நடைபெற்ற சிறப்பு விழிபாட்டிலும் கைத்துள்ளுண்டு அருளுரைவாற்றினார். இவ்விழாட்டில் பிரபல கவிசைப் பாடலார் கிளைவி கோட்டித் அவர்களும் ஷையர் அவர்களும் சிறப்புப் பாடல்கள் மூலம் மக்களைப் பரவசப்படுத்தினர். இவ்வாராதணையை உடுவிக் மகளிர் கல்லூரியினர் நடத்தினர்.

திருச்சைப் ஆராதணைகள் தவிர நமது ஆதீனத்தால் நடாத்தப்படும் செவ்வித்திட்டங்கள் பலவற்றையும் ஷையர் குழம்பத்தினர் பார்வைப்பட்டனர். வரணியினுள் எமது ஆதீனத்தின் பண்பணையையும், மானிப்பாயினுள்ள அருளத்தையும், பண்டத்தரிப்பிலுள்ள ஹரிபற் உவின் கிரோ பெவைன் இவ்விதத்தையும், வைத்தியசாலைகளையும் பார்வைப்பட்டனர். கல்காட்டிலுள்ள இவர்களுக்குப் பெருந்தவரவேற்பு அளிக்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியின் பரிசுணிப்பு விழாவில் கைத்து கொண்டு விழாக்கள் சிறப்பித்தனர். ஆதீனத்தின் நற்செய்திப்பணி அமலங்கள் எமது ஆதீனத்தின் நற்செய்திப்பணி ஓயக்குனர் அருகிதிரு எஸ். மனோபவன் அவர்களிடம் உதவியோடு பார்வைப்பட்டார்கள். யாழ்ப்பாணக் கழகத்தைப் பார்வையிட்டபோது மட்டுமல்லாமல் அங்குள்ள மரணக்கோடு அவைளவி அவர் கைது பிரச்சனைகளையும் குரையு அறிந்தகொண்டனர். குருமார் கைக்கும், அவர்கள் பாரியார் கைக்குமென நடத்தப்பட்ட அரைநாட் கூட்டத்தில் ஷையர் தம்பதியர் கைத்து கொண்டு குருத்துவப் பணியில் சிறப்பியல்புகளைக் குறித்தக் கருத்துரைகள் வெளியிட்டதோடு மட்டுமல்ல, குருமாரின் பிரச்சனைகளை பற்றியும் கைத்துரைவாடல் ஒன்றியமும் நடாத்தினர்.

டாக்டர் ஷையர் அவர்கள் ரோட்டஜல்கிட் இதுவரை நியுமன் சைபேலிச் சேர்ந்தவர். நிறைந்த குருத்துவ அனுபவம் கொண்ட ஐயரவர்களின் ஆலோசனைத் திருப்பணியில் சிறப்புப் பயிற்சி பெற்றவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. திருமதி ஷையர் அவர்கள் வலுவிழந்தோர் மத்தியில் அதிக பணிகளைச் செய்து வருகின்றார். தகுதிவாய்ந்த தம்பதியர் எம்மத்தியில் வந்திருப்பது மிகவும் போற்றத்தக்கதே இருவரதும் இழுக்கக்கொட்டி இனிமையசைப் பேசும் பரக்கு அனைத்து மக்களதும் உவ்வண்ணைக் கொள்ளுகொண்டுவிட்டது. எம்மத்தியில் இருக்கும் தாக்க அவர்கள் மனதிலும் பசுமையசைப் பதிந்தவிடும் என்பதில் ஐயம் எவர்க்குமே ஏற்படாது. இவர்கள் பங்குபெற இருக்கும் ஏனைய நிழற்சினையினூடாகவும் நமது ஆதீனத்துக்கும், அவர்களுக்கும் நல்ல ஆசீர்வாதங்கள் கிட்டுமென நம்பித் தாரகை ஷையர் குழம்பத்தினரை வாழ்த்துகின்றது.

இடைநிலை வகுப்புகளில்

கணிதம் கற்பித்தல்:

ஒரு நோக்கு

(முக்குடிச்சி)

(8) கணிதம் சம்பந்தமாக முன் பித்தது போன்ற பாடக் கூட்டங்களிலிருந்து மான

(5-ம் பக்கம் பார்க்க)

Glimpses into the history of the Atchuvely Church

[Prepared by P. J. Thambiratnam on the occasion of the 90th Anniversary of the founding of the Church. (1892—1982)]

There are records to indicate that evangelical work was done at Atchuvely from about the year 1854. Such work was done from Udupiddy as head quarters where a Church had been already established in 1847. The Christians resident at Atchuvely and at Thondamannar were registered in the books of the Udupiddy Church and were regarded as members of that Church.

By about 1887, a worker by the name of Joseph Manickam Sanders was sent to work at Atchuvely. Although he worked at Atchuvely, he and his family were regarded as members of the Udupiddy Church.

At that time there were in Atchuvely two great communities, the Catholics and Hindus. These two communities did not view with favour the Christian work done at Atchuvely and there was real opposition to the work from the Hindu Community. The opposition came to a head when Mr. Sanders endeavoured to build a new Church on the ruins of an old Dutch Church. At that time there lived in Atchuvely a prominent and influential Hindu by the name of Kanapathy Udayar, and complaints were made to him about the activities of Mr. Sanders. Kanapathy Udayar summoned Mr. Sanders and interrogated him about his activities and aims and further programme of work. Mr. Sanders made out his case so well that Kanapathy Udayar decided not only to ask the members of his community to abandon the opposition, but also to help Mr. Sanders in his work. He acted accordingly and in course of time a close friendship developed between the families of Kanapathy Udayar and Mr. Sanders. This friendship extended to the second and third generations. Some of the children of Kanapathy Udayar embraced Christianity in due course and were members of the Atchuvely Church.

Mr. Sanders was able to secure another useful friendship from the Catholic community as well. This friendship greatly influenced his life and work. The foremost person in the Catholic community at that time was Thambimuthu Pulavar. He was not only a wealthy poet, but also the proprietor and Editor of a bilingual paper called in English "The Tribune" and in Tamil "Sanmarka Pothini". The famous Scholar Father Gnanapiragasar was his stepson. It was reported that Mr. Sanders was of assistance to Thambimuthu Pulavar in publishing his paper. Whatever it was, a close friendship grew between the two and it lasted lifelong.

The work on the Church building commenced in 1888 and there is reason to believe that it was completed in about 1891. By the end of the year 1891, the Christian community resident in Atchuvely and in Thondamannar made a request to the then Mission Council, that they desired to function as a separate church at Atchuvely, and to have Mr. J. M. Sanders as their pastor. This re-

quest was acceded to and the Atchuvely Church was recognised and functioned as a separate entity from January 1892. The members at that time numbered 24. Mr. J. M. Sanders was appointed Worker. In May the same year, he was ordained pastor at the Atchuvely Church. This was the first important event that took place in the new Church. At the Ordination Service, Rev. C. M. Sanders, who was worker at Kairainagar, gave the right hand of fellowship.

Rev. J. M. Sanders had two assistant Workers, one N. V. Joseph from Madduvil at Atchuvely and William Vythilingam from Atchuvely at Thondamannar.

Once the Church was established, attention was paid to educational service. Tamil Schools were established at Thondamannar, Idaikadu, Kathiripai and Navakiri. An English School was established at Atchuvely. It is said that the English School was established mainly on the initiative of the above-mentioned Thambimuthu Pulavar.

Moonlight evangelical meetings were held regularly at Thondamannar, Thampalai, Navakiri and other places, and several persons were converted. Prohibition meetings on a grand scale were held in Atchuvely and surrounding areas with the co-operation of adherents of other religions. Part of a song sung at the meetings is still available:—

கன், அரக்கு gin, brandy
Champagne, 'rum', whisky,
wine,
தள்ளிவிடும் தள்ளிவிடும் நேசரே.

The membership of the Atchuvely Church had gone up to 71 by 1906; and in that year Rev. Sanders was transferred to Udupiddy. Rev. S. R. Hitchcock succeeded Rev. Sanders at Atchuvely, and worked there till 1910. During his period of service he enabled several Hindu young men to pursue their education in Mission Schools and Colleges. Some of them embraced Christianity.

Rev. E. T. Williams was appointed to serve at Atchuvely from 1910, while there, he received his ordination. During his period of service attention was paid to another aspect of mission work, viz medical service. The pastor himself rendered this service. It was rumoured at that time that he had been at the Medical College for some time before joining the ministry. He converted one of the rooms in the parsonage into a dispensary and rendered free medical service to all and Sunday. His service was greatly appreciated in the village. At that time there was no Government dispensary, on private medical practitioner at Atchuvely. Cases beyond the pastor's skill were sent by him to Manipay or Inuvil Hospital.

While he was serving at Atchuvely, his son Ariam Williams went to study Theology at Serampore University. He was said to be the first student from Jaffna to do so. When Rev. Williams was transferred to Pungudutivu

in 1921, the village of Atchuvely assembled in large numbers to give him a grand farewell in gratitude for his services. The function was presided over by the said Thambimuthu Pulavar, who also composed a song for the occasion. Some lines from the song are available:—

தேசிகரே, தேசிகரே. நீர்
போனும் செய்வதென்னோ
நாம் தேசிகரே
மருந்துச் சாஸ்யமில்லை, இங்கு
வைத்தியர் தானுமில்லை
வருந்தும் நோயாளர் தொல்லை
மாற்றிலீர், இனிச் சுகமில்லை.

Rev. V. M. John served at Atchuvely from 1921—1923 and was succeeded by Rev. L. N. Hitchcock, son of Rev. S. R. Hitchcock who served earlier. Rev. L. N. Hitchcock was ordained in 1926 at the Atchuvely Church. During his time, a Village Council was established for the first time in Atchuvely and Rev. Hitchcock was elected a member. A parishoner, L. S. Ponniah, was elected Chairman of the Village Council. The prestige of the Atchuvely Church rose high in the village. Rev. L. N. Hitchcock was transferred to Dutch Presbyterian Church in 1926.

In 1931, there came to Atchuvely Church for the first time a pastor who did not wear a coat, and whose clothes were made of kadar. It was Rev. S. Kulendran who later became the first Bishop of the J. D. C. S. I. His apparel was a novelty in the Church as well as in the village. Attracted by his sermons and his personality several young men gathered round the Church and the parsonage.

In 1932 Rev. B. C. D. Mather was appointed worker. During the period of his service glazed windows and fanlights were provided to the Church for the first time. This was said to be a donation from the Mather family. In 1935 Rev. Mather was succeeded by Rev. J. V. J. Arnold who worked at Atchuvely till 1939.

From 1947—1951 Rev. K. J. Mills was worker at Atchuvely. During his period, the church was renovated and enlarged. The vestry and store room were added. Rev. Milis was succeeded by the following workers:—

Rev. E. K. Jesuthasan 1951—1953
Rev. T. A. Fenn 1955—1957
Rev. N. Kathiravelu 1959—1963

During Rev. Kathiravelu's period, a partico, which was a much-felt need of the church, was put up in memory of mind Mrs. E. W. Canagaratnam with money left behind by them. It may be mentioned that Mrs. Canagaratnam was a grand-daughter of late Rev. J. M. Sanders, the pioneer worker.

Rev. Kathiravelu was succeeded by Rev. S. P. Vijayarathnam who served at Atchuvely till 1967. During his period the parsonage was renovated and an attached bath-room was added. Electrical lighting was provided to the parsonage and the Church.

Rev. Vijayarathnam was succeeded by the following workers:—

Rev. J. M. Singanayagam 1967—1971
Rev. E. D. Rasaratnam 1971—1975

Youth Year 1985

Mr. Piero Vagliani, Chief of Youth Division of the UNESCO who recently visited Sri Lanka has said that the UNESCO has declared the year 1985 as the Year of the Youth.

Giving a definition of youth, Mr. Vagliani said that a specific age cannot be mentioned with regard to youth. In an African country, a boy of 12 does the work of a youth in America. There is no universal criteria to define 'Youthhood'.

Unemployment, according to Mr. Vagliani is not the only major problem young people have. The problems of employed young people are also acute. In the year 2000, 70 per cent of the population is expected to live in cities. There won't be space for youth work and projects. With this congestion, the youth could easily get involved in bad habits such as the use of drugs.

Sri Lanka, said Mr. Vagliani is far ahead of many countries in the field of youth affairs. There is a variety of youth projects here. Cultural programs, Sports programs are very much ahead of those in other countries.

Development of youth projects should not be measured by economic benefits. Youth participation in sports, cultural activities etc., is also participation in developments.

In 1975 Rev. Sam Thampoe took charge of the Atchuvely Church, and served there till 1979. During his period an Office room and dining room were added to the Parsonage, and a cement terrace was put up all round the Church to strengthen the building. The northern boundary of the Church compound, which was in a state of flux, was secured by a wall.

Rev. Sam Thampoe was succeeded in 1979 by Rev. A. V. Jesuthasan who was ordained Deacon while at Atchuvely. During his time improvements were made to the Parsonage kitchen, and water service was installed. Since the time the government took over the Mission Schools, the need for a parish Hall was keenly felt by the Church. This need was fulfilled by the initiative and un-remitting efforts of the worker, Rev. Jesuthasan.

On Christmas day 1981 foundation was laid by Rev. D. C. Ratnasingham, the Circuit Paster, for a parish Hall, and this was completed in September 1982. The Parish Hall was declared open and dedicated by Rt. Rev. D. J. Ampalavanar, Bishop, on 23rd October 1982, in the presence of a large gathering which included representatives from other Churches.

From January 1983 a nursery school is being run at the Parish Hall. This service is open to the entire village, and about 20 children are benefitted. The impact of the church, on the village is being continued and fastened by this service.

[This account appeared in our Tamil columns earlier] —Ed.

JDCSI**Election of Office-Bearers
1983—1984**

Secretary: Rev. N. W. G. Sugunaratnam.

Treasurer: Mr. S. S. Selvadurai.

(a) To fill the vacancies in the Executive Committee:—

Clergy: Rev. Sam Thampoe, Rev. A. C. Mathanarajah.

Laity: Mr. S. Ratnavale, Mr. C. Arulsuthan, Mr. G. Rajanayagam, Mr. M. Thambithurai.

(b) To fill the vacancies in the Medical Board:—

Mr. P. J. Thambiratoam, Mr. A. Rajasingam, Dr. Robert G. Porter.

(c) To fill vacancies in the Uduvil Girl's College Board:—

Miss Ruth Mann, Mr. C. J. Eliathamby, Dr. (Mrs.) D. J. Ambalavanar.

(d) **Representatives of the JDCSI for various organisations and conferences:—**

NCC: Rev. J. J. Ratnarajah, Rev. S. S. Arulampalam and Mr. R. K. Jeganathan.

Jaffna College Board: Mr. J. M. Sabaratnam.

CMC, Vellore: The Bishop or proxy and Dr. (Mrs.) R. G. Selvadurai.

CLS Colombo: Mr. S. Jebanesan, Mr. T. S. Thuraisingam.

UTC Bangalore: The Bishop or proxy and Mr. A. R. Kadirgamer.

Synod: Rev. S. S. Arulampalam, Rev. D. R. Ambalavanar and Messrs. S. S. Selvadurai, L. S. C. Canagasabay, J. M. Sabaratnam and Miss C. V. Selliah.

(e) **Appointments:**

Director R.E.B.: Rev. T. S. Premarajah.

Manager, Uduvil Girl's College: Mr. S. S. Selvadurai.

English Editor, M. Star: Mr. C. E. Rajasingam.

News Editor (English): Rev. S. N. Sugunananthan.

Tamil Editor, M. Star: Rev. N. W. G. Sugunaratnam.

News Editor (English): Mr. S. Jebanesan.

Manager, M. Star: Mr. A. M. Brodie.

[A vote of appreciation was passed at the Diocesan Council on the services rendered to the Council by Mr. A. Rajasingam, as Manager of the Morning Star for the last ten years.]

Gandhi Film in US

The British-made movie, *Gandhi* has garnered, according to reports, more than 90,000 dollars in a single week in one New York Movie house alone.

Ben Kingsley, the British Shakespearean actor plays the role of Gandhi. He has been adjudged the best actor of the year both by the New York film critics and the Los Angeles film critics.

The Movie itself, produced and directed by Richard Attenborough, has so far picked up two of the most prestigious awards in US Motion picture industry. It is likely to earn the Academy Award for the best picture of the year

**By-elections for
18 electorates**

President Jeyawardena on 31-3-83 proclaimed by-elections in 18 electorates now unrepresented in parliament and fixed April 22 as nomination day.

Polling day is expected to be announced after nominations are received. Observers expect the elections to be held in the later part of May.

These by-elections have been called in terms of the fifth amendment to the constitution.

The following electorates will poll at the by-elections:

Mahara, Maharagama, Kesbewa, Matugama, Kalutara, Ambalangoda, Baddegama, Ratgama, Akmeemana, Habaraduwa, Hakmana, Kamburupitiya, Devinuwara, Mulkirigala, Beliatta, Tangalla, Tissamaharama and Eheliyagoda.

Music Examination (Western)**Outstanding Performances**

Roshanti Mahendran who passed out first in the island at the Grade 7 Practical Examination of the Trinity College of Music (London) in 1981 has repeated his outstanding performance in 1982 at the Grade 8 Examination. He won a special award (donated by Mrs. S. Hollock) for the highest marks obtained from Grade 5 to 8. He was also awarded the R. L. Brohier Memorial Prize for the highest marks scored at the Practical Examinations among all departments (Music, Speech and Drama).

Dashika Mahendran Obtained the first place in the island in speech for 1982 and the Honours Certificate for Grade One Music.

They are children of Mr. and Mrs. T. Mahendran of the Colombo Church.

From our Mail Bag

Anthony Francis Mensah (age: 19) and **Mary Mensah** (age: 20) from Ghana wish to have pen friends. Their hobby is Sports. Their address is Box 949, Cape Coast, Ghana.

**Appointed Justice of the
Peace**

Dr. James T. Rutnam. Founder of the Evelyn Rutnam Institute for Inter-Cultural Studies Jaffna, Member of the Governing Council of the University of Jaffna, President of Jaffna Archaeological Society and the Humanist Society of Ceylon has been appointed Justice of the Peace for the whole Island.

(1983) which will be announced on the 11th of April.

The Movie has cost, it is learnt 22 million dollars to make and another 12 million to publicise. But all this cost will be justified, according to a critic if Gandhi's non-violence philosophy "would make the arms conscious world a better place to live in".

**Jaffna Y. W. C. A.
Building Project**

The Jaffna Y. W. C. A. which was inaugurated in 1952, and which had no home of its own, commenced its building project by laying the foundation stone for its new Headquarters in Jaffna on Friday, 25th March, 1983. A very large and distinguished gathering met in the premises of Methodist Headquarters in Jaffna on land purchased by the Y. W. C. A. from the Methodist Church to lay the foundation stone. Miss Mabel Thambiah, the President of the Y. W. C. A. traced the history of the Y. W. C. A. and the campaign which had been launched in 1980 to collect funds. She referred to the generous grant of \$ 10,000 by the United Church Board for World Ministries through the kind efforts of Dr. Telfer Mook the Secretary. The need for the Y. W. C. A. to serve the community especially young girls in giving them training in various fields, by providing them with Hostel Accommodation and running creches was emphasised. Mr. J. M. Sabaratnam, President of the Building Committee outlined the plans which had been prepared for three storeyed building complex by Architect S. A. David and how due to a lack of adequate financial response they had been compelled to start on an amended plan for a two storeyed building prepared by Engineer Mr. A. C. Canagarajah. This building would be in two stages—the ground floor consisting of administration block, cafeteria and work shops which could be completed for 5 lakhs and the second stage which would provide for a hostel and other work shops could be completed later with an additional 4 lakhs. It was hoped to obtain funds from outside agencies to complete and equip this building.

The proceedings commenced with prayer and singing of hymns. The Archdeacon of Jaffna the venerable Horshington blessed the "Navathaniam" which was laid followed by foundation stones laid by the Rev. David Shire, Mrs. Nanayakara the Executive Director of the National YWCA, the outgoing President Miss Mabel Thambiah, the new President Mrs. Pathma Canagasabai, the founder members Mrs. Arulanantham, and Mrs. Hunt and other distinguished members and guests. Rev. Sarvananthan closed the proceeding with benediction after the refreshments consisting of Kiribath, cakes, and cool drinks were lavishly served to all those present.

New Bishop of Kandy

Monsignor Vianney Fernando has been appointed Bishop of Kandy by His Holiness Pope John Pal II consequent on resignation of the present Bishop, the Most Rev. Paul Perera.

Monsignor Fernando is National Director of the Socio-Economic Development Centre in Colombo and is also Vicar-General of the Diocese of Kandy.

He studied at the Seminary in Kandy and obtained his Doctorate in Canon Law in Ottawa, Canada.

**Retrenchment in Oil rich
countries**

Saudi Arabia, the world's largest oil exporter has planned to cut its workforce because of the slump in world demand for oil. ARAMCO, the American Arabian Oil Company had a total workforce of some 61,000, split evenly between Saudi citizens and expatriates. The Bahrain Petroleum Company has also decided to lay off staff because of the production drop in the glutted market.

Personal

Mr. S. Panchacharavel B.Sc., M.I.C.E., has been promoted Civil Chief Engineer (Way & Works), C.G.R. He is an Old Boy of Jaffna College.

IN BRIEF

○ **The Chelva Memorial in Jaffna Town** was the venue of a Prayer Meeting at which people from all religions Christian, Hindu and Islam, met on 31-3-83 in the morning and evening to offer prayers and remember the revered Tamil leader.

○ **Mr. Dick Chamberlain** is now Consultant to the Ministry of Higher Education in Sri Lanka for the teaching of English as a foreign language.

○ **Immigrants in Britain** allowed to stay in the country dropped to 54,000 from 59,000 in 1981 and 70,000 in 1980. In 1982, thirty-five per cent of applicants failed to satisfy immigration rules.

Death

The death occurred at the Civil Hospital, Jaffna on the morning 8th March 1983 of Mrs. Mary Thyalnayagi Singaratnam of the Staff of Christian College, Kopay beloved wife of Mr. Stanley Singaratnam of the Stores Department, C.G.R., and only daughter of the late Mr. & Mrs. S. R. Sathaseevan of Kaithady.

The funeral took place on the evening of 9th March, 1983 at her residence in Kopay. The funeral service was preceded by a file-past, by the body of students and staff of Christian College Kopay, a tribute by Mr. Nadarajah of the staff and a rendering of a special song by the staff and students of the school where the late deceased had served for nearly 32 years continuously. The funeral service was conducted by Rev. Issac Selvaratnam, Incumbent St. Mary's Church, Kopay, associated with him in the Service was the Ven Sam, D. Horshington, Archdeacon of Jaffna. At the grave side the committal Rites were performed by the Ven Sam. D. Horshington assisted by Rev. Issac Selvaratnam.

The deceased leaves behind besides her husband, two sons and two daughters.

பெரியண்ணன் நினைவு தினம்

(1)

பெரியண்ணன் இன்றில்லை, பெயர்ந்திட்டார் மேலென்று
சரியாகப் புரியாதோர் சாற்றுவதைக் கேட்கையிலே (அண்ணா உள்)
சிரித்த முகமும் செம்மொழியும் அங்கு வந்து
மரித்தாரா பெரியண்ணன் வாழ்கின்றார் உளத்தில் என்னும்

(2)

ஆண்டி மடந்தான் ஆச்சிரமமென்றெண்ணும்
நீண்ட வரிசை நெடுமடையர் கருத்துணர்ந்து
வேண்டும் கருமெலாம் விதிமுறையாய்ச் செய்து மடம்
பூண்ட அவர் நினைவைப் பொய்யாக்கி வைத்திட்டாய்.

(3)

காலத்தால் அழியாது, கடுங்களில் வேகாது
சீலமொடு நீயுரைத்த செய்தி மறையாது (ஏன்)
ஞாலத்து நல் மறைகள் நாட்டிய பேருண்மையெலாம்
நீளிலத்து தின்வாழ்வில் நிதர்சனமாய்க் கண்டதனால்

(4)

ஒருவேளை உணவுக்கு வழியற்ற வழியன் நீ
உலகாண்ட அருட்செல்வர்க் காத்த உணர்வூட்டும் செல்வன் நீ
கருதாது சுடபோகம், பிறருக்காய் உழைத்திட்ட முதலாளி தீமை
புரியாத நெஞ்சோடு புவிவாழ்க் கடன் செய்த தொழிலாளி.

(5)

விருந்திருக்க உன்னாத வேளாளன் நீ அண்ணா
அருகிருத்தி அமுதாட்டும் அழகை மறப்போமோ?
அறு கவையங்கிலையென்று ஆரமுதார் ஆச்ரமத்தில்
பெரியண்ணன் கிழங்கவிப்பார் பேராள விருந்தாகும்.

(6)

கைதும், பெருஞ்சிரிப்பும், கைதட்டலும் கேட்டு
இதுவா ஆச்சிரமம்? எனக்கேட்ட அன்பருண்டு (பெரியண்ணன்)
விதையுள்ளும் வித்தையிது, வெறுங்கனவால் வேலையில்லை (அவர்)
கைதயாம் விதை வளர்ந்து கரும்வெயிலில் நிழலாச்சு.

(7)

அகில உலகின் அரங்கினிலே குரல்கொடுப்பாய் அங்கொருநாள்
அடுக்களையில் அம்மியிலே அரைத்திடுவாய் சம்பல் இங்கு
—மற்றொரு நாள்
பகைவர்க்கும், முரடர்க்கும் பதில் சொல்லும் உள் மௌனம்
நகை பூத்த முகமூன்றை நாடியவர் துயர் களையும்

(8)

அந்தரத்திற் தூதர் ணைம் அருகிருத்த விளைத்திட்டார்
வந்து இளைப்பாறென்று வாளபரஞர் தூதனுப்ப
தந்தை சொற்கடவாத சுந்தரனே அன்றே நீ
வந்தேன் வந்தேன் என்று வாளிடையே விரைந்தனையோ.

(9)

பத்தாண்டு கடந்தென்ன? இப்பாரே முடிந்தென்ன
புத்துயிர் தந்தெமைப் புரந்த புண்ணியனே உள் நினைவு
இத்தரையின் மொழியெலாம் இழைந்து உரமேறி நீ
செத்தாலும் வாழ்கின்ற சிர்மையதை எடுத்தோதும்.

(10)

ஆண்டுகொருநாள் அவன் புகழைப் பாடிவிட்டு
மிண்டும் பழையவழி மீதியுள் காலமெலாம்
வேண்டும் தீச்செயலில் விருப்பு கொளில் மனமே
ஆண்டான் உளைச் சகியான், உளக்கிடுவோர் அறிவிப்பு
— எச்சரிக்கை.

(11)

மட்டக்களப்பின்றுளக்காய் வாளவளைத் தோத்தரிக்கும்
கட்டடங்கா உள் பணிக்காய்க் கரங்கூப்பி அஞ்சலிக்கும் (தேவமறை)
பெட்டகமே, பெருஞ்சுளையே, பெரியண்ணா உள் அன்பு
விட்டகலா நெஞ்சோடு நீ விட்டவழி பிள்ளைதொடர்வோம்

உபவாசத்தின் முக்கியத்துவம்

அருள்திரு.

— டி. எஸ். தியாகராசா —

வகுடாவருடம் தவக்காலத்
திலே கிறிஸ்தவர்களை உபவாசிப்
பது வழக்கமொருமும், சரம்பற் புதன்
கிழமை தொடக்கம் பரிசுத்த
சனிக்கிழமை வரை உபவாசிப்ப
வர்கள் ஒருகிலர் கில குறிப்பிட்ட
தினங்களில் மட்டும் உபவாசிப்
பவர் இன்னும் சிலர். தமது உப
வாசத்தைக் குறித்தும் பெருமை
பாக்கி கூறும் ஒரு சாராரும்
தம் மிகையே இருக்கிறார்கள்.
“உணவையாம் உபவாசம் எது?
உண்ணும் இருப்பதர ஆது.....”
எனத் தொடங்கும் ஒரு பரடல்
இருக்கின்றது. இப் பரடலின்
ஆக்கியோர் உபவாசம் எப்
போது உண்மையான உபவாச
மாறிகிறது என்கிறதை வெளிச்
சொட்டியுள்ளனர். உபவாசத்தின்

படுவோர் உபவாசத்தின் தாற்
பரியத்தை உணர்ந்து கொள்ள
வேண்டும்.

எப்படி உபவாசிக்க
வேண்டும்?

மத்தேயு 6:17 இல் கூறப்படு
வதாகவுது, “நீயோ உபவாசிக்கும்
போது, அந்த உபவாசம் மனுவை
ருக்குக் காணப்படாமல், அந்த
ரங்கத்தில் இருக்கிற உன் பிரச
வுக்கே காரணப்படும்படியாக, உன்
தலைக்கு எண்ணெய் பூசி, உன்
முகத்தைக் கழுவு. அப்பொழுது,
அந்தரங்கத்தில் பார்த்து உன்
பிதா உனக்கு வெளிவரக்கொள்
பதிலளிப்பார்”. ஏசாயா தீர்ச்
கள் கூறும் உண்மையான உப
வாசம் யாதெனில், “அக்கிரமத்
தின் கட்டுக்களை அவிழ்க்கிறது,
நுழைதடியின் பிணையல் களை
பெருக்கிறது, நெருக்கப்பட்டு
பெருக்கிறவர்களை விடுதலாக்கி

உன் சபைவிட்டு எங்கே ஏகுவேன்?

ஆண்டுகள் சிலவாய் அண்மையிலே
அலசி அலசி அறிந்துணர்ந்தேன்
நாண்டு திள்ளேன் உலகம்து
நனிது பிழையாய்ப் போகிறதே!
அன்பன் யேசு ஆசித்து
அன்பாற் தமது மனவாட்டி
இதுவேயென்று இன்புடன் தம்
இதயத்தண்டை இளைத்த சபை
கண்ணைத் தோண்டும் கரடிகளும்
கருத்தாய்த் தாளே அரசனெனும்
சிங்கம். சிறுத்தை புலி வலிய
சிறப்பாய் உபாயமுடை நரியும்
குணத்தாற் கொம்பு குறைக்கப்பட்ட
குழிரை பயனுடை பார்பகவும்
இளத்தை இரையாய் உட்கொள்ளும்
இளமது வாழும் வளமையோ!
எல்லாம் இருளாய்த் தோன்றுதையோ!
இதனில் எனக்கேன் பங்கிக்கு?
நல்லாய்ச் செய்வேன் இறை தொண்டு,
நாடோ பெரிய இடமுண்டு,
என்றே துணிந்தேன் தனித் தொண்டு
இயனறுதோ இல்லையென மனத்தண்டு,
அன்பே நீ யென் ஆலயமே
அருளாய் இயங்கும் என்கோயில்!
ஆயினும் தூயவென் அங்கத்திற்,
எனபரை அழைக்கும் மணிக்கயிறறை
எந்தேன் அன்று நீ இளையோயாய்
இருந்த காலை உளைத்தெறிந்து,
காற்றுச் செல்லுந் திக்கெல்லாம்
கருத்தாய்ச் சேவை புரிந்திடிலும்
காத்து நிற்பேன் கோயில்கடை,
களிவாய் ஏற்பாய் என்சேவை!
மானது பாங்கு நோக்கினையோ,
மகிபன் சிறப்பைப் பார்த்தலையோ?
முன்னேயிட்ட காலையது
பின்னையுமோ பயங்கொண்டு?
ஆங்கு நின்று முன்னோக்கி,
அழகாய்ப் பாயுது களிப்பெய்தி
பாங்கு நீயும் பற்றிடுவாய்
பாய்வாய் விரைவாய் பரமநோக்கி
சோதனை பலவாய்ச் சூழ்ந்திடிலும்
சோர்ந்திடாதென நோக்கிப்பார்!
போதும் உளக்கிளி நாளல்லவோ,
போரிற் கவசமும் வேறுளதோ?
என்றென் அன்பர் என் காதில்
இயம்பிய இளிய மதுமொழி,
சென்றென் உள்ளத்திருள் நீக்கிச்
செறிந்த பாரம் தனைவிசி,
இன்றே இறைவன் சிறையாய்
இன்ப நிலையை எய்தியதால்
நன்றே இளியான் நன்பரது
நயமாம் சாட்சி நவில்வேனே.

ஆக்கியோன் — 'ஜி' கெட்டி

விடுகிறதும், சகல நூத்தகடினை
உடைத்துப் போடுகிறதும், பசி
யுணவனுக்கு உன் ஆகாரத்தை
பிரித்து கொடுக்கிறதும், தூத்
துடை திறமைபானவர்களை விட்
டினே சேர்த்துக் கொள்ளுகிற
தும், வஸ்திரமிகவாதவனைக் கண்ட
டாகி அவனுக்கு வஸ்திரம்
கொடுக்கிறதும், உன் மாசேமான
வனுக்கு உன்னை ஒலிக்காமலிருக்க
கிறதும் அவ்வெவர எனக்கு உபந்த
உபவாசம்” (ஏசாயா 58:6,7).

எதற்காக உபவாசம்?

(1) பாவப்பார்த்தால் நமக்கும்
மக்களும் இறைவனிடம் சேர்ப்
பதே உபவாசம்:- உபவாசித்தவர்களை
பேரது எம்மை நாம் சுபவெறுப்
புச் செய்கிறோம். இந்தச் சுப
வெறுப்பு வெனித்தோற்றத்துக்
கெவ, வாழ்க்கை மாற்றத்திற்குக்
ஒரு அடிப்படை மாற்றமே எம்
மில் இதன்மூலம் நிழைவேண்டும்.
“மனம்நிறும்புதல்” என்பதன்
அர்த்தமே இதுதான் இச்சொல்
வின் கிரேக்க மூலச் சொல்லாகிய
மெற்றனெயோ என்பது தரும்
அர்த்தம் இதுதான். அதாவது,
ஒரு முழுமையான மாற்றம் அல்
லது ஒரு பூரணமான சுழற்சி
தீர்க்காரிகள், மக்கள் வழிவகிச்
சென்றபோது “திருமபுங்கன்,
கர்த்தரிடமே திருமபுங்கன்”
என்றனர்.

(தொடரும்)

இடைநிலைக் கல்வி.....

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வர்களின் ஆற்றலுக்கேற்ப
ஒன்றினைத் தெரிந்து பரிட்
கைக்குத் தோற்ற சந்தர்ப்
பம் அளிப்பது நன்றா? முடிபு
தூய கனிதம், ஆரம்ப கனி
தம், எக் கனிதம், வரித்த
என் கனிதம் என்பவற்றி
றுக் மானவர தம் விருப்பத்
திற்சேர்ப ஒன்றினைத்
தெரிந்து பரிட் கைக்குத்
தோற்ற சந்தர்ப்பம் அளிக்க
ப்பட்டது.

(7) குறிப்பிட்ட காரணப்பகுதியில்
இவ்விந்த பரடத் திட்டத்
தினை சகல மாணவர்க்கும்
திருப்பதிகாரமாக ஏற்பிக்க
முடியுமா?

(8) ஒன்பதாம் புத்தரம் வகுப்பு
களில் கனிதம் சம்பந்த
மான ஒரு தொகுதிப் பரடம்
என் (ஒன்றினைத் மேற்பட்
டவை) மாணவர பாடவிதா
னத்திற் அமையுமாயின் கூடு
தலான மாணவர்கள் மேற்
படிப்பதைத் தொடரவும்
தொழில் வாய்ப்பினை பெற
வும் வழி உண்டாகுமா?

மாணவர்க்கு நலனில் அக்
கறை கொண்டுள்ள அனைவரும்
இவ்விடயங்களை ஆழ்ந்த அலசி
ஆராய்தல் அவசியமாகும்.

JDCSI

Bishop's Charge at the 36th Annual Sessions

Two important world events, the Bishop said are on the cards this year—the Seventh Assembly of the World Council of Churches to be held at Vancouver in July this year and the 500th Birth Anniversary of Martin Luther to be held in November.

"Jesus Christ, the Life of the World" is the theme of the Vancouver Assembly. The history of creation as we read in Genesis tells us that God made man in his own image but it did not take long for man to begin to transform his life according to his own wishes. The result was a situation of human predicament typified in the parable of the 'Tower of Babel'.

It is into such a world that with our conflicts and confrontations Christ came that "they may have life and have it abundantly". The Holy Spirit, however was not to come until Jesus was glorified. "If I go not away, the Comforter will not come unto you but if I depart, I will send Him unto you" (John XVI—7). It was only through death and the resurrection that the abundant new life was to be born.

'Jesus Christ, the Life of the World' is also exemplified to us through the parable of the 'seeds'. The grain of wheat must first die for it, to give fruit. The mustard seed must die for it to grow into a big tree and afford shelter. The seeds which the sower scatters in the field must die before it is possible for us to reap the harvest. The life which we have to give must mean the abandonment of what we hold dear.

Five hundred years ago, Martin Luther was born as a child of a Church of which he was an integral part. He became also a Minister of the Church. But soon he found that the Church was only self-preservative. It was an inward-growing organisation which had little relevance to the life outside, to the problems affecting the life of people. Martin Luther found that Church ceremonies and Church doctrines did not by themselves constitute the 'good news'. Jesus Christ came into the world so that the world may have "life".

It is not without significance today, that the WCC Assembly theme at Vancouver discusses the theme of 'life' at a time of nuclear threat which could destroy the whole human race. "Peace be unto you" is the mission of the Church in the midst of the turmoil that surrounds us—peace that has to be achieved not by violence but by non-violence and sacrifice.

But this Mission is not a general one. The Mission of the Church today is something specific and concrete. Jesus catered to specific needs and wants in the lives of people. He cured the leper, gave sight to the blind, brought happiness and joy into the life of a widow who had lost an only son. The Christian Mission has to be meaningful in a particular context.

But such a mission can be achieved only when we first are able to "see" our problems. Before Jesus performed his miracles of healing, he saw their plight and had compassion on them. Do we see the caste barriers in our midst? Do we see the racial barriers that divide man and man? Do we see the poverty that cripples so many in the midst of the opulence around us?

When the prodigal son was yet far off, the father saw him. Later, the elder son also saw him. But there was a difference. As a Christian Church, we have to see our problems in the light of the 'good news' which we are called upon to share with others.

The great need of our time in our particular context as a Church of the CSI in Jaffna is to recapture the breadth of vision of our pioneer missionaries—Spaulding, Winslow, Daniel Poor, and others whose names automatically came to our minds when we named our "homes" which we have established in recent times with the aim of altering people's lives even as they (the old missionaries) altered, the lives of the people among whom they worked 150 years ago.

Our field today is vast, by all standards. In this expansive context, those who will be considered well equipped for their task, are not those who are obsessed with their comforts, their 'food parcels' or even their 'chariots', but who (like the old soldiers, of whom we read in the old Testament) licked the water, on their march, without releasing their hold on their javelins.

As Church leaders too, on the intellectual level, our mission in the contemporary situation, is to challenge time-worn doctrines misconceptions with the spirit of Albert Einstein who, when asked how he discovered the Theory of Relativity replied "It is simple: I only challenged what was believed to be an axiom".

Examination Success

Thevarathi Arulnayagam of the Nunavil Church has been successful in her B. A. (General) Examination. She is now following a Teacher's Training Course at the Kopay Training College. She is the youngest daughter of the late Mr. T. W. Arulnayagam (former Secretary, Nunavil Church) and Mrs. Arulnayagam of Nunavil.

In brief

○ The new Widowers and Orphans Pension Fund will be optional for women already in the public service but if they decide to join, they must contribute for the full period. Public servants drawing Rs. 8580 or less per annum will contribute 1½ p.c., those drawing Rs. 8581 to Rs. 15,600 pay 2 p.c. and those drawing above will pay 4 p.c. All new women entrants will be compelled to join the scheme.

The Shires Address the Council

At 3 p.m. on 24-3-83, when the Council re-assembled after the lunch interval, the Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar welcomed our partners in Mission—the Rev. David Shire, Caldy Shire and Barbara their daughter, on behalf of the Council.

The Partnership in Mission concept was born, the Bishop said, out of a conversation he had with the President of the Rhode Island Conference of Churches while he (the Bishop) was at Salem Massachusetts in 1976 in connection with the 150th Anniversary Celebrations of the American Mission. Salem was the port from where our first band of Missionaries set sail in 1816, two of whom lie buried in our soil at the Tellippalai Mission cemetery—James Richards and Daniel Poor.

The Rhode Island Churches were roughly of the same number as the Churches in our Diocese and the partnership in mission was initiated when Laurie Cobb from the Rhode Island Church came to us first and the Kadirgamars reciprocated her visit by going to the States in 1977. The Bishop expressed the hope that the partnership would continue as it has done up to now.

Mrs. Caldy Shire addressing the Council referred to the enormous impact our visiting 'partners', the Kadirgamars and Manopavans have made on their Churches. They (the Shires) carry with them lasting impressions of their stay in Colombo and in Jaffna. They have known at first hand our pains and trials, our joys and our dreams. The Parish Ministry in the JDCSI is a full time portfolio and they were impressed by the manner in which our Ministers of the Church are handling their multiple ministry so efficiently and so ungrudgingly.

Retreat Houses for clergy as in Rhode Island is a necessity in our field here. The body needs rest and the intellect too needs stimulation at regular intervals. The cup must be filled before being poured out.

It was a spiritual experience for them to visit the grave of James Richards (of the Haystack group) at Tellippalai and to stand in reverence before it and read the epitaph on it.

They are happy that a Missionary Church in this part of the world has been transformed into a Church in mission.

The Rev. David Shire, sharing his experiences said that he was happy to see the reverence and respect paid here to the pioneer Missionaries. We have to honour the past to shape the future.

Risk typified the mission of the early pioneers. They risked everything to come here and start schools hospitals, and printing presses. We see their work alive today. The children's homes

The Bread of Life

(A Bible Study on theme of the WCC Assembly)

(Continued from 11-3 83 issue)

"Jesus Christ, The Life of the World"

The Biblical Image of Bread

The story of *Manna* shows that God provided Israel in the wilderness with daily food to save them from death. (Exod. 16). A later generation saw in this the truth that 'the human being cannot live by bread alone but lives by every word that comes from the mouth of the Lord' (Deut. 8:13 of Matt. IV—4).

The prophet used bread as an image of all that God offers in his mercy to those who look in vain for satisfaction of life (Isa. 55:1—3) Amos said that part of God's punishment of his people is the famine for the true word of God (Amos. 8:11).

In Isaiah 58:6—9, true fasting is described in terms of sharing food with the hungry and losing the fetters of injustice.

Jesus taught his disciples that they should pray to God for their daily bread (Matt. 6:11). Because God is Father, we should not be anxious for food or clothing for he provides even for the birds of the air and the lilies of the field (Matt. 6:25-34).

The disciples on the road to Emmaus recognised the risen Lord when their eyes were opened in his breaking the bread.

Luke 24:13—35.

[Courtesy: NCC Review of India]

Obituary

Mrs. Annappooranam Thambyrajah

The death occurred on 26-2-83 of Lydia Annappooranam Thambyrajah, one of the oldest members of the Nunavil Church.

The funeral service was held on 28-2-83. The Rev. J. J. Ratnarajah officiated assisted by Rev. D. S. Thiagarajah. Rev. N. Kathiravelu, paid the tribute to the life and work of the deceased.

The remains were interred at the Chavakachcheri Church burial grounds.

at various places, little chapels in rural areas, new frontiers south of Elephant Pass are indications of a new enthusiasm and vitality which has gripped the Church in Jaffna.

He urged the establishment in our midst of a University without walls, making the best use of our own talents. We have excellent potential here for such a venture. The greatest teacher who ever lived faced injustice and misunderstanding. We have to do something in this direction to put down the embers that are smouldering in the lives of our youth in this part of the country. Nothing can be got by violence. The cross is the only way to life.

Barbara Shire also spoke of her experiences in her new environment.

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82.

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sannuganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 1st April 1983 and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330, Navarar Road, Jaffna.